



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

**Istituto Comprensivo Copernico di Corsico**

Via don Tornaghi, 6 - 20094 Corsico (MI)

# PROTOCOLLO

## Accoglienza/Inserimento/Integrazione alunni stranieri

Maggio 2018



## Premessa

---

Questo documento definisce tutte le azioni con cui attuare l'inserimento scolastico degli alunni stranieri, sia di quelli che si iscrivono prima dell'inizio delle lezioni sia di quelli che si iscrivono ad anno scolastico iniziato.

Tiene conto del quadro legislativo di riferimento costituito da:

- Legge n.40 – 6 marzo 1998 (Disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero)
- D. Lgs n. 286 – 25 luglio 1998 (Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione)
- DPR n. 394 – 31 agosto 1999 (Regolamento di attuazione)
- DPR n. 275 – 1999 (Regolamento autonomia scolastica) e delle indicazioni ministeriali, tra cui:
- CM n. 301 – 8 settembre 1989 (inserimento stranieri nella scuola dell'obbligo)
- CM n. 205 – 26 luglio 1990 (educazione interculturale)
- CM n. 73 – 2 marzo 1994 (dialogo interculturale e convivenza democratica)
- CM n. 74 – 21 dicembre 2006 (iscrizioni)

Il protocollo di accoglienza si propone di:

- definire pratiche comuni all'interno dell'IC "Copernico", in tema di accoglienza di alunni stranieri;
- facilitare l'accoglienza, l'inserimento e il percorso formativo degli studenti stranieri.

## Fasi del protocollo d'accoglienza

---

1. Iscrizione
2. Prima accoglienza
3. Determinazione della classe
4. L'inserimento in classe
5. Commissione accoglienza
6. La valutazione



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

**Istituto Comprensivo Copernico di Corsico**

Via don Tornaghi, 6 - 20094 Corsico (MI)

## 1. Iscrizione

### **Soggetti coinvolti**

Segreteria- famiglia- alunno

Le pratiche d'iscrizione sono seguite almeno da un assistente amministrativo che si occupa dell'iscrizione degli alunni stranieri in modo continuativo.

### **Cosa consegnare**

Modulo d'iscrizione

### **Cosa chiedere**

- Modulo d'iscrizione compilato
- Certificato di vaccinazione, se in possesso o autocertificazione
- Documento tradotto e convalidato dal Consolato italiano presso il Paese di provenienza, attestante la classe o scuola frequentata nel paese d'origine
- Opzione di avvalersi o no dell'insegnamento della religione cattolica.

### **Cosa trasmettere da un ordine di scuola all'altro:**

In accordo con la commissione accoglienza si stabilisce una data per un colloquio con la famiglia e l'alunno

## 2. Prima accoglienza

### **Soggetti coinvolti**

Commissione accoglienza – famiglia alunno

I docenti della commissione accoglienza effettuano un colloquio con i genitori e l'alunno.

### **Colloquio con i genitori**

#### **Obiettivi**

- Dare informazioni sul funzionamento della scuola
- Raccogliere informazioni sulla situazione familiare, sulla storia dell'alunno e sul progetto migratorio della famiglia
- Se possibile avere un confronto sul funzionamento della scuola nel paese di origine



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

**Istituto Comprensivo Copernico di Corsico**

Via don Tornaghi, 6 - 20094 Corsico (MI)

### **Cosa consegnare**

- Orari funzionamento della scuola e calendario scolastico
- Modulistica utile per le comunicazioni con la scuola

### **Colloquio con l'alunno**

#### **Obiettivi**

- Rilevare il livello di scolarizzazione
- Rilevare il livello di conoscenza della lingua italiana, in base al quadro comune europeo
- Rilevare le abilità logico-matematiche
- Rilevare le abilità grafiche (infanzia-primaria)
- Rilevare le competenze linguistiche in inglese

Le rilevazioni verranno effettuate attraverso la somministrazione di schede predisposte dalla Commissione accoglienza.

I colloqui si svolgeranno entro 2- 3 giorni dall'entrata a scuola. Si può prevedere, in caso di iscrizione in corso d'anno, che l'alunno non frequenti la scuola finché non saranno espletate le prime fasi del protocollo di accoglienza (iscrizione, colloquio, determinazione della classe)

## **3. Determinazione della classe**

### **Soggetti coinvolti**

Commissione accoglienza – presidente d'interclasse– coordinatore di classe– dirigente scolastico

L'individuazione della classe è responsabilità del Dirigente Scolastico, sulla base delle indicazioni fornite dalla commissione accoglienza. Deve avvenire sulla base dell'età anagrafica e della scolarità pregressa nel Paese di provenienza.

Una volta scelta la classe, il dirigente contatterà il presidente della Interclasse docenti per la scuola primaria, i Coordinatori di classe per la scuola secondaria per conoscere la situazione didattica e relazionale della classe dove si intende effettuare l'inserimento; procederà poi all'individuazione della sezione in cui inserire l'alunno straniero.

Gli insegnanti coinvolti predisporranno un percorso di accoglienza, in collaborazione con i docenti della Commissione accoglienza.



## 4. L'inserimento in classe

### **Soggetti coinvolti**

I docenti della classe di inserimento

Occorre informare gli alunni dell'arrivo di un compagno straniero fornendo informazioni sulla nazionalità e sulla conoscenza della lingua.

Se la situazione classe lo permette, è utile individuare uno o due alunni che affianchino il bambino o il ragazzo straniero con semplici attività di conoscenza e scoperta della scuola e che lo aiutino nei compiti.

È opportuno creare un cartellone con alcune parole importanti di prima comunicazione (saluti nelle due lingue, semplici richieste, il nome degli insegnanti, dei professori e delle loro materie, l'orario).

### **Progetto didattico**

In relazione alle competenze linguistiche dell'alunno, gli insegnanti attivano un PDP/BES

### **Educazione interculturale**

Gli insegnanti possono prevedere percorsi di educazione interculturale in collegamento con altri soggetti presenti sul territorio, l'Amministrazione comunale, le associazioni e i mediatori culturali che agiscono nel comune.

## 5. La Commissione accoglienza

### **Soggetti coinvolti**

I docenti dell'Istituto

### **Compiti**

È istituita una Commissione accoglienza presso ogni istituto composta da almeno 3 – 4 insegnanti, rappresentativi delle diverse articolazioni dell'istituto, con i seguenti compiti:

- tenere i contatti con la segreteria in caso di prima iscrizione di alunni stranieri;
- realizzare i colloqui con i genitori e gli alunni sulla base delle tracce indicate dal presente protocollo;



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

**Istituto Comprensivo Copernico di Corsico**

Via don Tornaghi, 6 - 20094 Corsico (MI)

- fornire indicazioni al dirigente Scolastico per l'assegnazione degli alunni alle classi;
- fornire le informazioni ottenute e la modulistica ai docenti delle classi in cui l'alunno straniero è inserito
- definire il livello linguistico dell'alunno straniero
- contattare, eventualmente, le associazioni che operano sul territorio
- mantenere contatti con l'Amministrazione Comunale e le scuole della rete per progetti vari

## 6. La valutazione

Nel primo anno di attività scolastica dell'alunno straniero neo arrivato l'obiettivo sarà l'apprendimento ed il consolidamento della lingua italiana. Il Collegio Docenti delega i

Consigli di Classe/ Interclasse interessati a:

- individuare possibili forme di "semplificazione dei programmi di insegnamento";
- temporanea esclusione dal curriculum di quelle discipline che presuppongono una specifica competenza linguistica, sostituendole con attività di alfabetizzazione o consolidamento linguistico;
- riduzione degli obiettivi e dei contenuti di alcune discipline, in modo da favorire il raggiungimento di obiettivi minimi disciplinari;
- sostituzioni di parti di programma con altre più consone alla formazione dell'alunno.

Durante il primo quadrimestre i Consigli di Classe/ Interclasse potranno decidere di valutare gli alunni stranieri solo nelle materie pratiche e meno legate alla lingua (scienze motorie, arte e immagine, educazione musicale, tecnologia, matematica ed in alcuni casi lingua straniera).

Nel caso in cui l'alunno neoarrivato abbia una buona conoscenza di lingua straniera (inglese-francese-spagnolo) può utilizzarla come lingua veicolare per l'acquisizione e l'esposizione dei contenuti, previa la predisposizione di opportuni materiali.

In sede di valutazione, i docenti del Consiglio di Classe/Interclasse potranno esplicitare nel documento di valutazione le seguenti diciture:



<b>Primo quadrimestre</b>	<p>Alunni inseriti a settembre o nel corso del primo quadrimestre</p> <p>Se la programmazione è comune alla classe, la valutazione deve essere esplicitata in tutte le discipline.</p> <p>Se la programmazione è personalizzata (PdP), in pagella va riportato: <i>"La valutazione espressa si riferisce al percorso personale di apprendimento in quanto l'alunno si trova nella prima fase di apprendimento della lingua italiana"</i>.</p>
<b>Secondo quadrimestre</b>	<p>La valutazione espressa è la base per il passaggio o meno alla classe successiva e dunque deve essere esplicitata in tutte le discipline.</p> <p>Alunni inseriti in corso d'anno ma già valutati nel primo quadrimestre.</p> <p>Se la programmazione è comune alla classe, la valutazione deve essere esplicitata in tutte le discipline</p> <p>Se la programmazione è personalizzata (PdP), in pagella va riportato: <i>"La valutazione espressa si riferisce al percorso personale di apprendimento in quanto l'alunno si trova nella prima fase di apprendimento della lingua italiana"</i>.</p> <p>Alunni inseriti nel secondo quadrimestre.</p> <p>Gli alunni neo arrivati con L2 livello zero o elementare non sono valutabili in nessuna disciplina con motivazione espressa: <i>"La valutazione non viene espressa in quanto l'alunno, inserito in data....., si trova nella prima fase di apprendimento della lingua italiana"</i>.</p> <p>-Giudizio di non ammissione</p>
<b>Esame di Stato</b>	<p>I minori con cittadinanza non italiana, presenti sul territorio nazionale, sono valutati nelle forme e nei modi previsti per i cittadini italiani (D.P.R. 122/2009 art.1).</p>